

Sample

Contoh yang di luluskan dari segi Saiz.

Handwritten signature

DATUK BANDAR
KUALA LUMPUR
16-5-86

20'

4'

PERUSAHAAN ASIA SDN. BHD.

15"

亞洲工業有限公司

15"

20'

3'

SYARIKAT PERUSAHAAN ASIA

10"

亞洲企業公司

10"

①

②

Handwritten signature

DATUK BANDAR
KUALA LUMPUR 6/15/86

7½'

12" KUMPULAN TONY (K.L.) SDN. BHD. 5½"

10" 東尼發展機構 [吉隆坡] 有限公司 2'

2

G

3'

SYARIKAT
TAI
HONG

16"
16"
16"

Handwritten signature

DATUK BANDAR
KUJALA LINGGAT

大豐公司

15"

專營海味什貨京菓

BARANG-BARANG
RUNCIT DAN HASIL
LAUTAN

14'

3

Weng Lee

DATUK BANDAR
KUALA LUMPUR 18/5/86

18'

PEMBKAL KEBUN
BERJENIS BARANG-
BARANG BESI DAN
PLASTIK.

LOGAM WENG LEE SDN. BHD.

榮利五金有限公司

主
要
營
業
鋼
鐵
漆
油
建
築
材
料
鑲
場
膠
圍
池
膠
用
品

4

7

Handwritten signature

DATUK BAKHTI / 86
KUALA LUMPUR

20" MEMBAHARUI BATERI SOON HING
18" 順興復新電池 MEMBAIKI LETRIK KERETA 8 1/2"
汽車電器修理 7 1/2"

20'

5

Handwritten signature

DATUK BANDAR
KUALA LUMPUR

10" KERITING RAMBUT & PESOLEX

17" ENG ENG



16" Hair Beauty Saloon 英

8" 心中容美髮美 英

3'

18' 6"

6

4'

PERUSAHAAN
ASIA
SDN. BHD.

12"
12"
12"

4'

10'

12"

亞
洲
企
業

有限公司

6"

[Signature]
~~DATUK BANDAR
KUALA LUMPUR~~

18/5/96

30"

7

4'

13"

13"

22"

12"

PUSAT
PERNIAGAAN

Oscar

5½

奧士卡

百貨超級市場

10"

10"

2½'

Handwritten signature

DATUK BANDAR
MOALA 4/8/80

14'

8½'

8

4'

PUSAT
PERNIAGAAN

13"
13"
22"
12"

5½

Oscar

奧士卡
百貨超級市場

14'

8½

2½'

9

9

20'

PERUSAHAAN ASIA SDN. BHD.

15"

4'

亞州工業有限公司

15"

20'

SYARIKAT PERUSAHAAN ASIA

10"

3'

亞州企業公司

10"

20" PEMBARUI BATERI SOON HING

15" 順興復新電池

PEMBAIKI LETRIK KERETA
汽車電器修理

20"

PEMBKAL KEBUN
BERJENIS BARANG-
BARANG BESI DAN
PLASTIK.

18" LOGAM WENG LEE SDN. BHD.

榮利五金有限公司

主要營業
鋼鐵漆油
建築材料
鑲場膠圍
濼膠用品

3"

7½'

12" KUMPULAN TONY (K.L.) SDN. BHD.

10" 東尼發展機構 [吉隆坡] 有限公司

2'

3'

SYARIKAT
TAI
HONG

16"

16"

16"

大
豐
公
司

15"

專營海味什貨京菓

BARANG-BARANG
RUNCIT DAN HASIL
LAUTAN

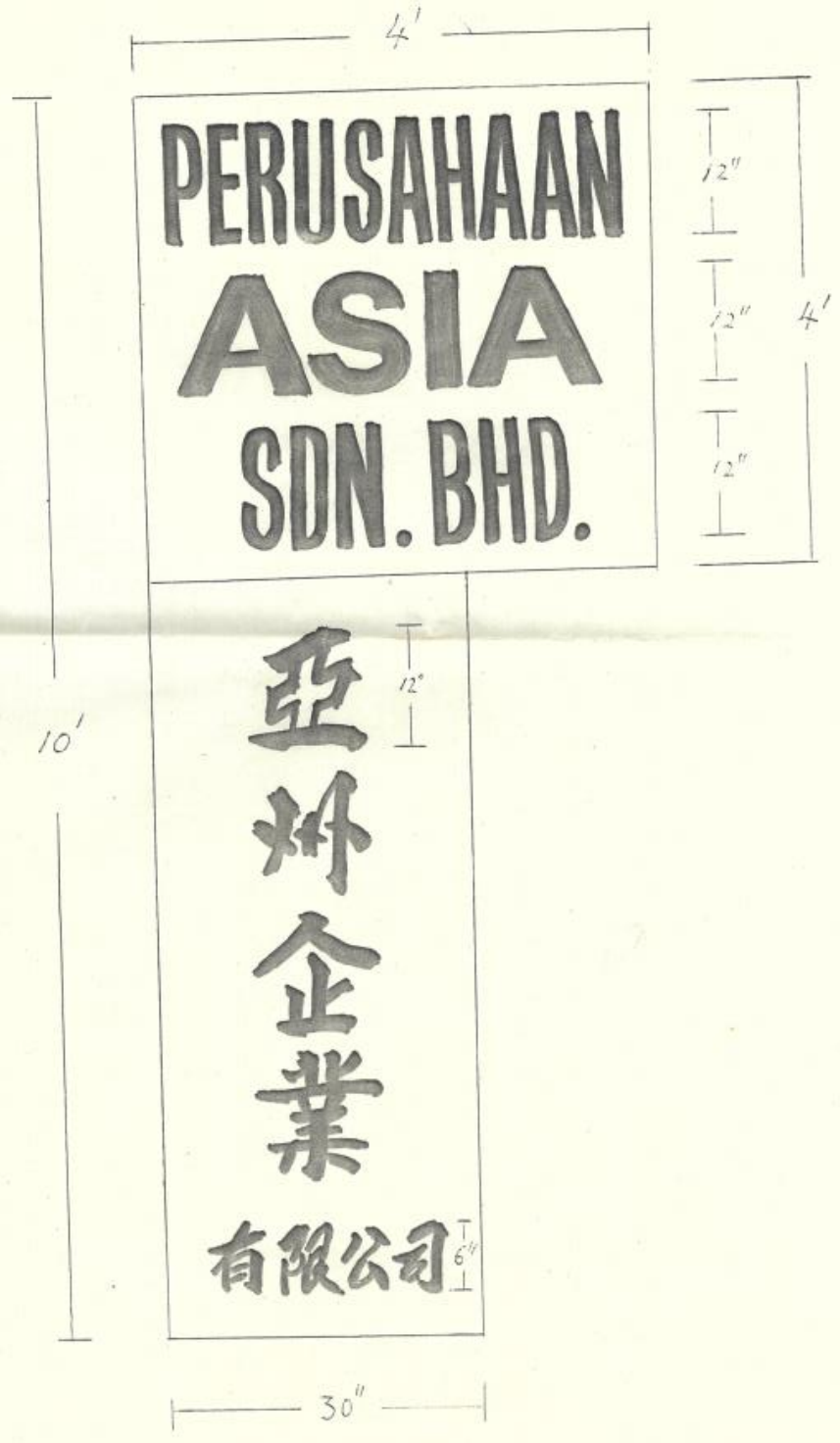
7"

14'

PERUSAHAAN
ASIA
SDN. BHD.

亞
州
企
業

有限公司



10" KERITING RAMBUT & PESOLEX

17" ENG ENG



16" Hair Beauty Saloon 英

8" 心中容美髮美 英

3'

18' 6"

NEW STRAITS TIMES, SATURDAY, MAY 17, 1986

timesnational

CITY HALL REVERSES RELOCATION RULING

'Clean' factories need not move out of FT

KUALA LUMPUR, Fri. — City Hall has reversed its decision to ask non-polluting factories and workshops operating in the Federal Territory to relocate.

"The eviction notices have been withdrawn," Datuk Bandar Datuk Dr Elyas Omar said today.

Datuk Dr Elyas said these factories which were scheduled to move out from their present premises under a relocation exercise drawn up in 1983 would now be allowed to stay on indefinitely.

He was speaking to reporters after a meeting with representatives from the Federal Territory Advertisers' Association, the MCA Youth and the Federal Territory and Selangor Chinese Chamber of Commerce (FTSCCC).

Among those present at the meeting were the president of the association, Mr Goh Leng Ang, adviser to the association, Mr Lee Lam Thye (also the MP for Kuala

Lumpur Bandar), FTCCC assistant secretary for commerce and industry Mr Tan Kai Hee, FTCCC assistant secretary-general Mr Chow Seng Yau, MCA Youth secretary-general Mr Ng Cheng Kuai (also the Deputy Information Minister) and Federal Territory MCA Youth secretary, Mr Tan Chai Hoe.

Datuk Dr Elyas did not disclose why the eviction orders had been withdrawn.

Signboards

However, sources said the 3,000 factories and workshops involved had appealed to Prime Minister Datuk Seri Dr Mahathir Mohamad.

Last month, Federal Territory Minister Datuk Shahrir Abdul Samad said that his Ministry was reviewing the plan to resite the factories because they might find it uneconomical to move during this period of economic slowdown.

Datuk Shahrir also said the polluting factories would, however,

have to leave their present sites.

Datuk Dr Elyas said today that advertising agencies which produce signboards were considered commercial and not industrial establishments.

As such, he said, these businesses could set up shop anywhere, including inside housing estates, provided they had been issued licences by City Hall.

Existing agencies operating in shops in housing areas are legal and have no need to move out.

Datuk Dr Elyas said that although this regulation regarding advertising agencies had been in force since 1984, there had been much misunderstanding over its implementation.

Mr Tan Chai Hoe, who is also a representative of the Kepong Factory Owners' Association, said he was happy that the decision to resite the factories and workshops in the Federal Territory had been reversed.

The factories can now operate in peace, he said.

No language bar on signboards

KUALA LUMPUR, Fri. — City Hall does not forbid the use of any language on signboards, Datuk Bandar Datuk Dr Elyas Omar said today.

He said any language can be used provided the signboards satisfied the basic requirement that Bahasa Malaysia is given prominence.

"City Hall is the only authority to enforce laws and by-laws on advertising. No one should take the law into their own hands by imposing their own requirements on other people.

"I would like to advise the public that the advertising by-laws do not forbid the use of any language on billboards and signboards anywhere," he said.

Speaking to reporters after meeting a delegation from the Federal Territory Advertisers' Association this morning, Datuk Dr Elyas said he hoped for an amicable settlement to the controversy over the use of

Chinese on signboards put up by shop owners and tenants in the Bukit Bintang Plaza and the Central Market.

Among those present were the adviser to the association, Mr Lee Lam Thye, MCA youth secretary-general Ng Cheng Kuai and representatives of the Selangor and Federal Territory Chinese Chamber of Commerce.

The association had submitted a memorandum to City Hall expressing concern that shopkeepers in these two centres had been told by the property managers not to have Chinese characters on their signboards.

Datuk Dr Elyas said the shopkeepers and the property managers should settle the issue amicably.

He also announced that from now on, signboard applications submitted for approval to City Hall would be cleared within two weeks.

Advertising agencies can consider their applications approved after two weeks even if they do not hear from City Hall. They can then put up the signboards after paying the licence fees.

From July 1, the licence fees for all illuminated signboards will be cut by half to \$50 per square metre per year.

He assured the association that City Hall had no intention of allowing any advertising firm to have a monopoly in the Federal Territory or to require existing firms to allot 30 per cent of their shares to Bumiputeras.

He advised the firms to register with City Hall as this would help to raise their image.

Mr Lee, who is also the MP for Kuala Lumpur Bandar, said the meeting had been very fruitful. "The Datuk Bandar was very open-minded and receptive to various views and proposals made by the Association of Advertisers."

馬來亞商報

圖為士拉央華小
第五屆董事會成員
合影。



(吉隆坡廿九日訊) 士拉央華小於上週召開該校董事暨贊助人大會，並於會上選出第五屆董事會各董事職位。選舉結果，廖克清及劉添送榮膺所屬分別聯正副董事長職位。該校董事部陣容如下：

唐漢麟，秘書：劉觀勝。
會上也通過以下數項事宜：
(一) 推選：張青鏡為董事顧問，法律顧問：蘇天明律師，醫葯顧問：朱貴福醫生。
名譽董事：蔡錦祥、林琮根、馮達生、林培

士拉央華小開會改選董事 廖克清蟬聯董事長

董事長：廖克清，(副)劉添送，財政：楊耀福，總務：葉貽生，(副)張漢強，常務董事十名：鄭民威、劉良吉、陳新貴、黃汝文、鄭天賜、劉炳、侯聯發、謝家樓、楊亞龍、吳令安。
稽查兩名：陳雙金、楊、黃樹林、劉立新、葉錦發、林建華、劉佐登、蕭文華等。
(二) 展開征招永久贊助人，每名現有董事至少征招五人。
(三) 籌建大禮堂計劃，將分階段進行籌建。

30-7-1989.

丈夫病逝·生活百上加斤 黃玉娣一家六口待援手



黃玉娣與五名子女，靠將工廠送來的廢電池類的物體碎片，以顏色分類，再由廠方收回。

(劉保仁吉隆坡廿三日訊)

一家之主病歿，妻及5名幼小子女即臨斷炊，急需你的援手。

月入二百餘元的一名寡婦，必須養活5名子女，生活在水深火熱之中，希冀善長仁翁伸出援濟之手，救救他們。

急需社會人士捐款援濟的婦家人，住在士拉央美羅拉新村非法木屋區。

該名寡婦為黃玉娣(37歲)，其夫在約2個月前患惡疾不治，遺下她及5名嗷嗷待哺的子女，年齡自2歲至13歲。

連殯葬費也出問題

黃女士今日含著淚說，其夫王冠明(享年42歲)，生前在一建築工場任工友，生活相當清苦。

詎料，噩運總是找上貧苦人家，王君於6月29日，因患惡疾，在中央醫院去世。

黃女士說，在6月27日晚上，其夫看過醫生後回家，直喊肚疼，喝了一杯牛奶後，立即嘔吐，當晚再去看醫生。

可是，不見效，王君翌日天高再去看另一名醫生，該醫生診斷後表示，王君的病變急轉，惡化得十分迅速，必須送入醫院。

黃女士回憶當時情形，不禁悲從中來表示，沒想到這麼快，其夫於

帶出問題。

在好心鄰居，當地政治團體的捐助下，籌了一筆錢，王君的殮葬費耗去4千多元，所剩無幾了。

黃女士表示，她、女兒思容(13歲)及兒子永康(11歲)，3人合力工作，將工廠送來的廢電池箱的塑膠碎片，以顏色分門別類裝好。

她說，裝好的塑膠碎片，每公斤工資2元，由廠方收回。

兒子被迫輟學

她說，3人的工作每日所得僅10元左右，而且不是天天有得做，平均起來每月每得2百多元。

思容及永康，分別就讀士拉央普魯中學預備班及士拉央華小5年級，早上協助母親賺錢，下午去上課。

黃女士的另外3個兒子是永感(8歲)讀2年級，永輝(5歲)，本來在讀幼稚園，自父親病歿後已停學，較小的兒子永勝，年僅2歲。

僅2個月來，一些好心鄰居時常捐些米糧，僅供黃女士一家6口糊口，日子再這樣下去，恐怕連早有一天將會斷炊。

黃女士在無可奈何之下，通過本報希望與社會上的善長仁翁籌款，以解決基本生活需要。

籌款可交至本報代收，地址：8

最高元首提醒公務員 效忠政府·嚴守機密

(吉隆坡廿三日訊)最高元首蘇丹阿赫蘭沙昨晚提醒公務員應對政府作不二效忠。

陛下說，假如公務員對政府存疑的話，這將導致政策在執行時出軌，從而損及政府的領導。

他也說，公務員必須絕對對官方機密守口如瓶。

陛下說，“這是很重要的，它不只增加領袖和公務員之間的相互信任，也能確保政府機構的效率。”

對於負責官方機密的公務員，政府將不會給予任何保護。

陛下在出席公共服務局55周年慶祝晚宴上發表即詞。

他亦指示公務員提高自己的專業水準，在面對國內外挑戰及競爭時，經常作出傑出表現。

同時，他們必須經常奉行最佳的行政方式，對政府政策也具有廣泛的瞭解。

除負責任、有紀律、忠誠、足以信任，維護民事服務的良好形象之外，公務員也應具有獻身精神。

首相拿督斯里馬哈迪醫生、夫人拿汀亞蒂醫生、政府秘書長丹斯里沙烈胡丁等亦出席晚宴。



最高元首阿赫蘭沙

(吉隆坡廿三日訊)大馬路公共服務局總督丹斯里阿威占且指出，來自公共機構、私人企業及學術界的行政及執行人員，可以在行政及執行領域中合作，包括互相研究，交換心得，出版與行政有關的書籍及會訊及定期刊物等。

他說，過去這三方面的人才甚少交往，有時甚至互相猜疑，如果能將這三股勢力聚集在一起，必然使各領域的行政及執行人員獲取很大的惠益。

丹斯里阿威今日在大馬路行政及執行人協會成立大會致詞時如是披露。

他表示，成立這個協會的主要目的，是要促進公共、私人及學術界的行政及執行人員的關聯與合作，以便他們有一個恰當的場所互相交換意見，推行共同的計劃及解決彼此之間的問題。

他說，我們目前有許多行政機構組織，但是這些機構年推行的活動

阿威占且

行政人員應互相研究携手合作 公共機構私人企業及學術界

木材工業局兩協會談商私營化 烏勒林畢木工訓練中心計劃

(吉隆坡廿三日訊)大馬路木材工業局日前正與兩個協會談商，以將雪州烏勒林畢的一個五百萬元木工訓練中心計劃進行私營化。

該局總監拿督哈魯汀今日說，有關談商工作預計可在一二週內完成。

他說，一旦談判完成後，該項計劃將會儘快進行。

參與談商的兩個協會是大馬路傢俱製造商及出口商協會，大馬路傢俱製造商及貿易商聯合會。

拿督哈魯汀為一項傢俱業課程主持開幕禮後對記者說，大馬路商學院經受委任管理這個非營利中心。

政府撥出一百五十四萬元，作為該中心的土地及建築初期投資。

拿督哈魯汀說，該非營利中心佔地一點五公頃，是烏勒林畢「傢俱村」的其中一部份。

意大利政府也將捐出二百五十萬元的機械給該中心，並答應將大馬路木材工業局的人員及其他參與的人士，送往意大利接受訓練。

他說，「我們希望本地的傢俱製造商能對該中心有良好反應」。

他指出，該中心的每年開支預計是廿萬元，但它每年需要六百名參與十五至十六項課程，才能維持該中心在盈餘狀態。

(吉隆坡廿三日訊)民政黨青年團總團長林永發強烈反對公共企業部部長羅希律最近由麻坡宣佈，不發給士執照給個人申請者的措施。

林永發指出，公企部長在七月廿一日宣佈政府將廢除發出兩千個士執照，供羅希律士司申請，但在本月十二

民政團長反對 發給士執照措施

日卻又宣佈個人申請者不受理，內閣決定今後只將執照發給私人公司和公司。

他說，公共企業部的這項行動是極其不合適的，民政黨青年團強烈反對這項措施，並認為政府應拿一本初表，把士執照發給從事這行業多年而仍未獲再執照的個人申請者。

丈夫病逝·生活百上加斤 黃玉娣一家六口待援手



王冠明的孀妻及5名子女，靠將工廠送來的廢電池箱的塑膠碎片，以顏色分類，再由廠方收回，每月僅掙得2百餘元維持生活。

(劉保仁吉隆坡廿三日訊)

一家之主惡疾病逝，孀妻及5名幼小子女即斷薪炊，急需你的援手。

月入二百餘元的一名寡婦，必須養活5名子女，生活在水深火熱之中，希冀善身仁翁伸出援濟之手，救救他們。

急需社會人士捐款援濟的寡婦人，住在士拉央美羅拉新村非住木屋區。

該名寡婦為黃玉娣(37歲)，其夫在約2個月前患惡疾不治，遺下她及5名嗷嗷待哺的子女，年齡自2歲至13歲。

連殯葬費也出問題

黃女士今日含著淚說，其夫王冠明(享年42歲)，生前在一建築工場任工友，生活相當清苦。詎料，噩運總是找上貧苦人家，王君於6月29日，因患惡疾，在中央醫院去世。

黃女士說，在6月27日晚上，其夫看過醫生後回家，直喊肚疼，喝了一杯牛奶後，立即嘔吐，當晚再去看醫生。

可是，不見療效，王君翌日天亮後再去看另一名醫生，該醫生診斷後表示，王君的病屬急症，惡化得十分迅速，必須送入醫院。

黃女士回憶當時情形，不禁悲從中來表示，沒想到這麼快，其夫於2日後的下午4時55分斷氣。

一家大小6人，除了哭得死去活來之外，又能做什麼？連殯葬費

都出問題。

在好心鄰居，當地政治團體的捐助下，籌了一筆錢，王君的殯葬費耗去4千多元，所剩無幾了。

黃女士表示，她、女兒思容(13歲)及兒子永康(11歲)，3人合力工作，將工廠送來的廢電池箱的塑膠碎片，以顏色分門別類裝好。

她說，裝好的塑膠碎片，每公斤工資2元，由廠方收回。

兒子被迫輟學

她說，3人的工作每日所得僅10元左右，而且不是天天有得做，平均起來每月頂每掙得2百多元。

思容及永康，分別就讀於士拉央峇魯中學預備班及士拉央華小5年級，早上協助母親賺錢，下午去上課。

黃女士的另外3個兒子是永威(8歲)讀2年級，永輝(5歲)，本來在讀幼稚園，自父親病逝後已停學，最小的兒子永勝，年僅2歲。

這2個月來，一些好心鄰居時常捐些米糧，僅供黃女士一家6口餬口，日子再這樣下去，恐怕遲早有一天將會斷炊。

黃女士在無可奈何之下，通過本報希望能向社會上的善身仁翁籌款，以解決基本生活需要。

義款可交至本報代收，地址：87 & 88 JALAN BANGSAR KL，電話：03-2748622。



面臨斷炊的一家6口右起黃玉錦(37歲)懷中為小兒王永勝(2歲)
•左2為永輝(5歲)右3為永威(8歲)•右4為大女兒思容(13歲)
•右5為永康(11歲)•

(双文丹十四日讯) 雪州士拉央再也宋恩阁理事会一行人在主席陈嘉发的率领下，到士拉央美德拉村非法木屋区慰问全家生活陷入断炊困境的黄玉娣女士，并筹得三百五十元义款及一些日常用品移交予黄女士，仁风可扬。

陪同陈嘉发前往慰问者尚有宋恩阁顾问吴令安县议员及义务秘书戴深发。

黄玉娣的丈夫王冠明在约二个月前患恶疾不治，遗下她及五名嗷嗷待哺的子女，年龄由二岁至十三岁。

黄女士月入二百余元，必须养活五名子女，生活在水深火热中，极希善长仁翁伸出援济之手，救救他们。

士拉央美德拉村 黄玉娣全家陷困 宋恩阁理事慰问资助

15/9/89

南洋商报

黄玉娣绝没想到丈夫这么快便离开人间，目前她，女儿思容(十三岁)及儿子永康(十一岁)三人合力工作，将工厂送来的废电池箱的塑胶碎片，以颜色分门别类地装好，这些塑胶碎片，每公斤工资二元，由厂方收回。

她说，三人的工作

每日所得仅十元左右，而且不是天天有得做，平均每月顶多做二百多元。思容及永康分别就读士拉央峇鲁中学预备班及士拉央华小五年级，早上协助母亲赚钱，下午去上课。

黄女士的另外三个儿子是永威(八岁)读二年级，永辉(五岁)，本来读幼稚园，自父亲病逝後已停学，而最小的儿子永胜，年仅二岁。

这两个月来，一些好心的邻居时常捐些米粮，仅供黄女士一家六口糊口，日子再这样下去，恐怕迟早有一天会断炊。

黄女士唯有通过报章向社会上之善长仁翁筹款，以解决基本上的生活需要。

宋恩阁一行人除了捐款三百五十元外，也捐米五包，米粉三包，咖啡三罐，茶叶一罐。

兹将热心捐助款项者芳名列下：

- 乐捐一百元：赵沐兴，乐捐五十元：陈嘉发，乐捐廿元：吴令安县议员、柯福春、纪经雄、严福义、林锦汶、柯钟霖、郭俊勤，乐捐十元：许瑞财、石福河、王建财、黄成裕、王传起，乐捐五元：邱进才、许文福。

武装部队检阅操表演 廿九起一连举行两天 地点：首都默迪卡体育场

(吉隆坡十四日讯) 武装部队检阅操表演组将於本月廿九日起在默迪卡体育场举行为期两天的精彩表演。

操演筹委会主席拿督依萨少将昨日说，武装部队训狗组的狗只也会在上述表演中演出。

他说，这些训练有素的狗只将表演在森林中与共产恐怖份子搏斗的情况。

他也说，这些来自柔佛武装训练中心的狗只善於追踪森林内恐怖份子的足迹。

他说，今年将会有

一千〇六十三名军人参与上述军操演出。

此外，来自新加坡的一组武装部乐队也会参与其盛。

他说，尽管会面对因场地等问题的「局限」，但是，该军操组将尽力提供比往年更好的节目。

上述演出的入场门票共分三种即十元、五元与一元。

公众人士可在武吉免登广场、金河广场、第一购物中心及各军营地点订购门票。

雪州士拉央宋恩阁 庆八大仙庆游盛会

16/9/89

【双文丹十五日讯】雪州士拉央区宋恩阁日前循例庆祝一年一度的八大仙庆游盛会日而举行简单茶会。该会顾问吴令安县议员在会上促请华社物色一块固定地点作为神诞庆典用途。此外，一些非法之神庙地也应向县议会申请安置之恰当地点。

他指出：鹅唛县内所有神庙举行庆典、酬神戏或盂兰胜会等，由於没有固定地点，每次向县议会提呈申请准证，都需数次手续，而且常受拖延，为理事们

带来诸多麻烦。

他说，神庙是大众的精神寄托，而且善信日增，任何的神庙理事会都应未雨绸缪，提出建议书，让州政府或县议会作出安排，永久性解决庙地问题。

较早时，宋恩阁阁长陈嘉发致词时欢迎各界人士暨善信成为德生，凡欲参与者可与秘书处联络。他也感谢众理事们不辞劳苦，合作无间，使庆典成功举办。

马华联邦直辖区联委会副主席陈财和上议

员也应邀出席宴会，陈氏莅临时，受到士拉央峇鲁马华支会醒狮团、阁长陈嘉发、总务郭俊勳、财政严福义等的欢迎。

陈财和上议员受邀致词时感谢受邀请出席茶会。他指出，马华作为代表华人的政党，而且是国阵的老二，有参与制定政策和纠正一切偏差的权力，因此他促请华裔同胞在来届大选中支持马华的候选人，确保马华取得全面的胜利，只有这样，才能加强华人的政治力量。

宋恩阁庆祝八大仙庆游盛会，特重金礼聘老梅正兴潮剧团演出六天，同申庆祝，藉表虔诚，祈求合境平安。



陈财和莅临时受到醒狮迎迓，左三为吴令安县议员。

〔吉隆坡十五日讯〕为加强各团体联系，发扬华族文化，士拉央廿一华团联合组成的士拉央各社团联谊工委，议决定于本月十七日下午六时正假双溪多民众大会堂举办一项丰富兼象征华族文化优良传统的节日，与广大爱好中华文化的士拉央区居民同欢共庆。

据筹委会主席吴令安县议员指出，有关筹备工作已进入紧锣密鼓阶段，今年晚会演出的节目将又丰富又精采，计有诗歌朗诵、华乐、古装舞、合唱、话剧、儿童舞蹈、独唱、现代

士拉央廿一华团定明日 联合呈献中秋文化汇演 办灯笼制作赛和茶艺示范等

16/9

舞及笑剧等。

除上述节目外，当晚也特别安排了一个动人的传灯仪式，作为整个晚上活动的高潮，此项蕴含了华族浓厚优良文化的传灯，将恭请万挠区州议员邓诗汉局绅主持点传及由鼓、磬、朗诵、映灯片与合唱的配合下，从台上一直传到台下的每一位观众手上，让这象征着一盏盏华族文化的灯火绵延不

尽的相传下去，也让这中秋佳节欢乐气氛，一代代的相传下去。

另一方面，主办当局为增添当晚欢乐的气氛，特别安插了几项富有传统中华文化的灯笼创作比赛、灯谜游戏、茶艺示范及醒狮表演等，势必是一项值得观赏的晚会。

他也说，自筹备以来，当地居民反应非常热烈，会议通过印制精

美的书签赠送于当晚与会者，作为筹委会感谢各支持此项活动人士的一点点心意。

当天为了方便外地参加灯笼比赛人士找到有关比赛地点，将设立一个临时联络站负责与各参赛者联络，电话：〇一/三三六五九二（下午四点半至七点）。

筹委会也借此机会向各界人士、向报效奖杯、礼篮、茶叶、宣传布条、桌椅、梓棚、奖品、义卖啤酒、赞助经费的厂商、以及向派出华乐团和警卫团的泗岩末启智校友会致以万二分的谢意。

1989.10.07

吉隆坡广告公会
提呈予

房屋及地方政府部长
李金獅国会议员

备忘录

尊敬的李部长阁下：

一、引言：

一九八二年六月三日，^{一九八二年联邦}联邦
直辖区部长颁布了直辖区

广告条例 [ADVERTISEMENTS (FEDERAL

TERRITORY) BY-LAWS 1982]。案价下来，

吉隆坡市议会执照局 (JABATAN

PERlesenan) 执法官员全力嚴格

执行有关条例。顿时整个城市的广告招牌尤其是以华文书、字者皆为众人瞩目及置疑，有关商家亦终日忧心忡忡，担心他们的招牌会因抵触条例而被迫自行拆除；尤有什者在一些个别的子件中，有的执法官员更以强横手段硬要拆除招牌，因而触发了-一九八三年的广告风暴。

在上述背景下產生的
雪隆廣告公會，歷來不時
的與有關當局交涉，也
曾與市長拿督依利雅斯
博士舉行最後三次的
會談，試圖解決廣告商與
其客戶在廣告准證申請以
及其他方面所面對的
問題。

非常令人遺憾的，廣
告公會多次交涉及會談
的初步成果，往往在
有關當局沒有灌輸
其精神予諷的情況下
一次又一次的面臨挫
折。

[有关一些重要史实的
记载，请参阅附录之
剪报]。

问题的徵结，在於
有关的条例措词含糊
不清、模棱两可。例如：
台湾一九八二年联邦直辖市
广告条例（一九八五年修订
本）第三条二项规定「国
文的字体必须大过其他
语言文字」，却没有规定
各字体间的比例，造成
执照局官员只凭著主观
去决定广告准证的批准
与否。

再者，各地方当局在一九七六年地方政府法令第一〇二条下制定的有关广告条例，似乎是自成一格，尤令广告商感到实在难以遵从。

二、广告公会的请愿：

A. 希望全国各地方政府的广告条例能得到统一，尤其是有关广告准证申请的程序与标准方面。

B. 在推广国文的应用的同时，政府必须确保其他语文的自由使用，更不得以任何形式限

制它们的应用。这将
符合宪法第一百五十二
条(一)项的实质及精神。

C. 在国文及其他语文字体
^{体积}的比例课题上, 希望宪
明文规定有关的比例
(如 55% 国文对 45% 其他语文),
而且此规定只限于招牌
商号的名称, 其他字体不
必按照此规定。

D. 在招牌画面设计方面,
希望交由广告商以其
专业知识、技术与经验
自由发挥, 而非由执法
官员凭个人喜好而指定
予修改画面, 附上诸如

商业性质等所谓的
文字。

吉隆坡市政局

E. 希望人一九八六年五月十八
日签署认可的^人这个招牌
样式(请参阅附图),
被采纳为全国标准广
告的精神蓝本。

三. 结语

我国是个多民族
的国家,而国家文化
理应撮合包融各族文
化精髓,商业广告更是
显示国家文化的具体
明证。

憲法第一五二條中
何人不得受到禁止或阻止使用
(除官用用途外)或教授或學習任何其他語言

李金瓶先生貴為房屋及地方部長，我等
曹隆廣告公會同人，謹此致以厚望，誓
作為李部長的后盾，全力支持徹底改革
廣告條例以及解決其他問題的努力。

曹隆廣告公會
全體執事

一九八九年十月七日
星洲五週年紀念晚宴

31/10/89.

星洲日報 國內新聞

李金獅建議 統一招牌廣告條例 一勞永逸解決招牌語文問題

(陳文連大港卅日訊)



房屋及地方部長李金獅披露，在本月杪召开地方政府理事会议上，他将建议统一全国招牌广告条例。
李部長昨日在大港

马华文会候选人董受本报访问有关招牌语文问题时说，招牌上的国文必须顯著，华文字體比国文略小。

他说，规定招牌上华文字體比国文小一倍的条文是不合理的。

他将指示市、縣议会纠正这项不合理的条文措施。

他表示，统一全国

招牌广告条例通过后，商家面对的招牌语文问题将一勞永逸獲得解决。

地方政府理事会，是由地方政府部長担任主席，成员包括各州首長或代表，联邦政府各部门代表。

巡視港口
了解情况

(大港卅日訊) 马华署理总会长李金獅，昨日下午巡視大港港口马华文会候选人董受本报访问，对该支会助选部署工作感到非常满意。

李金獅也是房屋及地方政府部長，在大港港口马华文会主席董受，鄉委会主席卓峇城村長的陪同下，到港口各地觀察及了解當地的發展需求。

(大港卅日訊) 针对马华署理总会长李金獅昨日在双武隆港口一项村民集会上表示雪州马华八位州议员支持通过回教法律行政法令並沒有錯的言論，大港十八个华团深表遺憾和不满。

大港华团，昨晚假大港海产公会召開第二次緊急聯席会议，一致通过促請马华積極解决雪州回教法律行政法令的問題时，对华社明确交待，否則马华必須負責一切后果。

聯席会议亦对雪州大臣在大港马华支会主

雪回教法律行政法令事件

華團促馬華解决

不滿李金獅為八州議員辯護

指回教候选人马波哈欣的父亲曾经捐出地段予當地华小的談話，作出澄清，事实上当年马波哈欣的父亲只是捐助款項。

聯席会议也指出，雪州第一次緊急聯席会议並未作出決定，也就是如果華團所有的要求

确实覆及不滿意其答覆，華團代表將退席抗議。

聯席会议也澄清，華團也沒有所謂的「元老派」及「少壯派」之分。當晚的「緊急会议」只是各代表提出不同意見而已。

聯席会议也指出，

议决，如果華團的十三項要求未獲得明确的答覆，將號召華裔選民抵制投票，而未號召華裔選民投票支持反對黨。

較早时，聯席会议主席沈贊明表示，華團所提出有关学校，廟宇，華人義山的问题已獲

措施不同標準。爭論有傷感情 全國招牌條例劃一

本報：馮運達

(吉隆坡二日訊)

政府已制訂一項全國劃一的商業招牌條例，消除各地不同標準措施所引起的混亂與爭論，由今天開始招牌上所採用的其他文字只須比國文略小便可。

房屋及地方政府部長李金錫今天在這裏主持地方政府聯事會議後，向報界宣佈，這項全國劃一的招牌條例今天生效，各地方政府今後必須依據新條例行事。

國文字體略大便可

他說，在新條例下，招牌中的國語需佔顯著位置及比其他語文稍大。

他強調，招牌的國語只是比其他語文如英文、華文或淡米爾文所佔的位置略大一點，比例大約是五十五比四十五，而不是八十比二十。

李金錫說，所有地方當局必須遵照新招牌條例，避免以往那種擁有自己的標準而引起不必要的爭論。

他確信，所有地方當局官員都明瞭條例的內容，特別是國語的尺寸大小只比其他語文的尺寸略大，並且會依法行事。

部長說，實施全國劃一的招牌條例是必要的，它將能夠克服任何有關語文在招牌的使用而產生的混淆問題。

據他說，有關招牌中，國語所佔的位置需比其他語文大的條例建議老早已獲得內閣通過。出席今天的會議者包括副房屋及地方政府部長兼督胡申阿米上議員，副衛生部長化立何里芬、副勞工部長及各州代表。

李金錫說，今天的會議討論乃決定了六份工作報告書。

他說，財政部長拿督巴杜卡達因已原則上同意撥出更多款項給各地方當局。

(文轉第3版)



吉隆坡市政局在八六年批准九個標準廣告招牌樣本。

他也說，政府擬使各州首府的廣播中央系統化，不過所需的款項大約是四十億元。提到各縣議會主席及副主席將為全職者及可由政黨人士擔任事，他表示沒有什麼不妥。有錫蘭議會正副主席職位改為全職及可由政黨人士或其他人士擔任事，已在今天的會議中提出討論。

較早時，部長在主持會議時強調，由於地方政府理事會是在聯邦憲法下設立的一個機構，它所通過的一切決定適用於中央政府及州政府。他表示遺憾一些州政府沒有遵從理事會的決定，反而採取與理事會相反的條例。

他希望各方糾正這種現象，一切行動都遵照憲法。

李金狮宣布

廣告招牌條例劃一

祇要国文字体较大即可

其他语文字体： 不再受尺寸比例限制



李金狮说：「招牌国文字体只要比其他语文字大，就可以被接受。」

〔吉隆坡二日讯〕全国广告招牌条例从今日起划一；国文字体只要比其他语文字体大，即可被接受。有关字体不再受到指定的尺寸比例所限制。

房部及地方政府部长李金狮今天在此间主持第卅四届全国地方政府理事会会议后，作此宣布。

他相信这项措施可消除一直以来所存在的困扰。

因为，在这之前，各地方政府对广告招牌字体的比例，各有各的指南，有着甚至列明华文字体不得超过国语的一半。

如今，国文字体只要比其他语文字显著，

就可以被接受。」

李金狮说，目前，当局虽然未指明字体的尺寸比例，但国文和其他语文字体，只要有合理的比例，就符合规定了。

他举例说，五十五巴仙对四十五巴仙，是合理的比例，但八十巴仙对廿巴仙，就太不合理，因为从远处根本很难看到招牌上的其他语文字。

李氏说，房屋及地方政府部曾将修改广告招牌条例第四(二)条款的建议，联全一份备忘录，呈呈给内阁，内阁全意修改该条文。

有关条文列明，如果广告招牌上须同时使用国文及其他语文字，国文的字体须比其他语文字大。

李氏说，他今日在会议上已向各州及地方政府代表解释这项条文。

地方政府理事会通过了统一广告招牌条例后，各市政府，市议会或县议会，就必须根据该条例行事。

今早的会议也讨论及通过六份工作报告书，其中一份报告书要求联邦政府增加地方当局的财源援助。房屋及地方政府部将该报告书提呈于财长拿督巴杜卡达因赛努丁。

李金狮披露，财长原则上全意增加拨款，但还未决定有关数额。

地方政府要求增加数倍的拨款。

州政府也受促给予地方当局适当的关注，及采取积极的行动，提高拨款予地方当局。

地方当局本身也必须作出更大的努力，以扩充他们的收入来源。

另一份报告书提到地方政府在保护环境方面所扮演的角色，报告书指出，河流的污染，与地方当局有密切关系，当局有必要加强组织结构和人手，以便扮演更有效的角色来克服环

境污染问题。

报告书建议每州设立一个单位来协调所有制定和执行有关地方环境法律的行动，同时，协调及展开诸如研究，教育，美化环境的活动。

关于地方当局辖下的化粪池问题，房屋及地方政府部的研究显示，只有四点九巴仙的人口得以使用中央系统化的化粪池，卅四巴仙使用个人或共用的化粪池，廿六点一巴仙仍使用人工冲水厕所或粪桶。

研究显示，地方当局因财源匮乏，所以无法提供完善的服务。

根据一名官员指出，单是各州首府，就需要动用四十亿元来提供完善的中央系统化的化粪池。

这是目前一些高号的招牌样式。



10/1/90 長報

馬華士拉央區會主辦 邁向九零年聯歡晚會 五千人參加情況熱烈

(萬撓十日訊)由馬華士拉央區會所主辦的邁向九零年聯歡晚會，在萬撓市區大草場隆重舉行，由馬華副總會長，雲時進副部長蒞臨主持開幕典禮。

馬青醒獅團派出九頭鮮紅色之瑞獅，配合士拉央馬華幹部手持九十支黨旗，迎風飄揚，雲時進副部長、鄧詩漢州議員、沈敬斯州議員及林英河縣議員率領龐大的馬華黨員遊行隊伍，陣容強大，穿過繁忙的萬撓市區街道，抵達萬撓大草場，擁擠的人潮，使來往交通車輛大排長龍，情況非常熱鬧。

這項大集會吸引了五千人參加，場面浩大，象征着萬撓區的人民送

舊迎新，對新的九十年代充滿着信心和希望。

籌委會主席吳令安縣議員致詞時形容九十年代是個特殊的年代。對華社來說，將面對波濤洶湧的連串政治考驗。因此，華人社會應該給予馬華全力的支持，加強馬華的政治力量。

此外，全體的馬華黨員應該充實自己，隨時準備工作，遵從黨的指示，貫徹黨的政治斗爭

目標，捍衛及爭取華族的權益。

吳氏說，今年內新的經濟政策將出爐，教育法令也將修改，這些重大的決策對整個華社的前途影響深遠，在新的年代里，華社將如何去面對這些巨大的沖擊呢？他強調，要確保民族的權益不受侵蝕，最直接的途徑便是參與政治，加強政治的談判籌碼。有了強大的政治力量

，才能發揮強大的影響力，進而影響政策的擬定。

吳令安也是士拉央馬青區團團長，他讚揚全體籌委會工作人員不辭勞苦，使聯歡晚會成功舉行。他也感謝泛馬洋灰廠及鄒師源惠借油桶和木板，他也感激雲時進前來主持開幕儀式。

會上，大會特頒贈紀念品予廣招永久黨員表現最佳的十個支會，同

時放映馬華建黨史之幻燈片。

除了籌委會外，萬撓新村青年聯誼中心、斯里加嶺中學、馬華美麗村支會及士拉央區會政宣局也受邀在台上呈獻中國民間舞蹈、蔓莉舞、現代舞、軍銅樂隊演奏、三句半、相聲及話劇表演等，使場面生色不少。

萬撓市區馬青醒獅團特呈獻許多精彩舞獅表演，並以「時窮春不遠、馬到必功成」之對聯向大家賀歲。

午夜十二時正，節目進入最高潮，登時全場肅靜，鐘聲一响，整個場面一片歡騰，大會特燃放烟花及鞭炮，瑞獅狂舞，迎接新年代的降臨。

1997.07.08



士拉央董事会、家教协会、校友会 筹募多元化礼堂基金缘起

士拉央华小创校至今已二十多年了。在这二十多个年头里，它稳健地发展壮大，由创校时没有教室而得向他校借用下午课室上课发展至校舍巍峨之“特大型”小学；学生人数也由建校时288人增加至今日的2893人。士拉央华小能有今天的规模，承蒙本校董事、家协与校友会三大机构成员、全体教职员与家长、地方社会贤达与各阶层热爱华教人士衷诚合作，群策群力，所获得的成果。

士拉央华小虽是由政府拨款建校，唯学校教育设备上的缺乏，则需靠董事会、家教协会、校友会和各界热心人士出钱出力来充实和改善。士拉央华小的发展进度是超“时速”的，因而造成今天学校的校舍、设备及器材仍然欠缺与不足，这是可以理解的。目前本校学生须分上下午班上课，因此，在交替时间内，或烈日高照，或骤雨倾盆，使小学生无所躲避。有鉴于此，董事会、家教协会和校友会在联席会议中，提出筹建多元化礼堂计划，以实现下列的目标：

- (1) 为上下午班学生在交替时间内提供一个可以遮阴避雨的场所；
- (2) 提供体育训练的室内场所；
- (3) 让学生在下课时有歇息的场所；
- (4) 提供培训德、智、体、群的场所；
- (5) 举行学术竞赛和文娱表演的场所；
- (6) 也是社会人士交谊和促进各校之间联系的场所。

因此，本校三大机构一致议决，全力策划筹建多元化礼堂，包括一座行政楼，其面积是长210尺，宽80尺，预算耗资约需一百三十万零吉。

本三大机构恳请家长和社会人士，本着“发展华教，人人有责”的精神慷慨解囊捐输。我们深信在各界的支持下，士拉央华小多元化礼堂肯定会在不久的将来建立起来。

士拉央国民型华文小学
董事会、家教协会、校友会
同谨启

1997年7月8日

1997.07.21



雪兰莪州鹅麦县
士拉央国民型华文小学
筹募多元化礼堂暨行政楼基金
十大歌星义演工委
S.R.J.K(C) SELAYANG BARU
68100 BATU CAVES
SELANGOR DARUL EHSAN. TEL: 6189089

(南洋商报 主办) (皇帽啤酒 赞助)

致:全体家长 / 赞助人 / 社会热心人士

日期:21-7-1997

恳请担任十大歌星义演剪彩人

本校于1974年创立, 学生人数由建校时的两百多人, 增加至今年已有两千九百多人。学校仅有教室建筑物, 而学生则分上下午班上课。在交替时间, 学生们常遭受日晒雨打之苦, 而学校一切学术比赛及体育训练活动, 亦没有一个适当的场所, 以致影响各项活动水平。因此, 建立一座礼堂, 以解决上述困境是急不容缓的事。

1996年7月29日, 由星洲日报及光明日报协办, Tiger 啤酒公司赞助之歌星演唱会加上其他热心人士的捐款, 已为我校大礼堂暨行政楼筹获60余万元。不过, 礼堂及行政楼之全部建筑费及内部装修与设备共需1百30余万元, 换言之, 我们尚差65万元。

大礼堂暨行政楼已在今年初动工, 兴建工程目前正如火如荼地进行中, 预料大礼堂将在今年底落成, 因此, 今年底之前就必须筹足全部经费, 本筹委会也将再面对一次极富关键性之挑战, 作一系列最后阶段之筹款活动。

此次, 承蒙南洋商报主办、皇帽啤酒赞助之十大歌星义演团, 订于1997年9月23日(星期二)晚上7.00时正, 在本校大草场为我校大礼堂及行政楼基金筹款, 目标为65万元。

您热心教育, 对华校之支持, 向来不遗余力。本工委会特此请您担任上述义演之剪彩人, 并慷慨解囊, 使本校能早日完成兴建礼堂之夙愿, 亦使莘莘学子受惠。

本工委会先向您致以万分之谢意。

士拉央华小
筹募多元化礼堂暨行政楼基金
十大歌星义演工委

谨启

士拉夫华小筹建礼堂工委会

奖励捐献方式

<p>A. 捐献廿万元或以上者：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 以礼堂命名。2. 悬挂半身瓷相(20"x16")于礼堂内。3. 为大会名誉顾问。4. 为主要剪彩人。5. 其玉照及姓名刊登于南洋商报。6. 赠送名誉券十张。	<p>B. 捐献三万元或以上者：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 以楼命名。2. 悬挂半身瓷相(12"x8")于礼堂内。3. 为大会名誉顾问。4. 为主要剪彩人。5. 其玉照及姓名刊登于南洋商报。6. 赠送名誉券八张。
<p>C. 捐献二万元或以上者：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 以图书馆, 语文室或多元化活动中心命名。2. 悬挂半身瓷相(8"x6")于礼堂内。3. 为大会名誉顾问。4. 为主要剪彩人。5. 其玉照及姓名刊登于南洋商报。6. 赠送名誉券六张。	<p>D. 捐献一万元或以上者：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 以教室命名。2. 悬挂半身瓷相(8"x6")于礼堂内。3. 为大会名誉顾问。4. 为主要剪彩人。5. 其玉照及姓名刊登于南洋商报。6. 赠送名誉券五张。
<p>E. 捐献五千元或以上者：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 悬挂半身瓷相(8"x6")于礼堂内。2. 为大会名誉顾问。3. 为主要剪彩人。4. 其玉照及姓名刊登于南洋商报。5. 赠送名誉券四张。	<p>F. 捐献一千元或以上者：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 其芳名将镌刻于本校征信纪念铜匾。2. 为大会名誉顾问。3. 为主要剪彩人。4. 其玉照及姓名刊登于南洋商报。5. 赠送名誉券二张。
<p>G. 捐献二百元或以上者：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 其芳名将镌刻于本校征信纪念铜匾。2. 为大会赞助人。3. 赠送名誉券二张。	<p>H. 捐献三十元以上者：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 凡乐捐五十元以上者, 获赠特别券一张。2. 凡乐捐三十元以上者, 获赠普通券一张。

注：凡捐献二百元以上者, 其芳名亦将志于本校征信录, 以资留念。

* 礼堂命名由三大机构成员作出最后的决定。

2000.06.16



马华鹅麦区会妇女组
Wanita MCA Gombak Division

纪念状

欢迎您
吴令安

成为大会剪彩人

感谢您

积极参与并共同携手营造温馨的社会
您的落力支持使到“父母恩情深似海”
双亲节千禧晚宴兼马华妇女组银禧之夜

2000年6月10日（星期六）

(1)

我國房屋及地方政府部^長李金獅先生。
各位顧問先生、法律顧問許美智先生。
全國各地同業代表、各位朋友們、
各位記者先女士們、

今晚雪隆廣告公會在此設宴慶祝五周年紀念，我謹在此代表公會，熱烈歡迎各位的光臨，尤其是本會顧問、我國房屋及地方政府部長李金獅先生，在繁忙的政務中，亦抽空前來向我們祝賀，讓我的熱烈的掌聲來歡迎及感謝他的蒞臨。

回想起七年前，我們一批廣告同業，因為受到市政府的廣告條例及種種問題的影響下，向當時乃是馬青溪團長的李部長先生投訴。有一次在表二酒家商討後，終於決定成立雪隆廣告公會，當時籌委會以鄭民威先生為首。其時廣告業，因為面對市政府諸多壓力，大家在那種情形之下，非常團結及合作，籌委會亦成立了代表團，包括政黨、中華總商會代表，會見市長及其官員，直至今日舉行過好幾次的對話與會話，我必須指出市長的態度是非常開明，為使招牌在協商情況下解決，他特地成立了吉隆坡市政府廣告協調委員會，由市政府官員、中華商會、馬來商會及我們的廣告公會代表參與其中，值得一提的是，他特別委任我們的法律顧問，許美智先生為該協會秘書。我會當時提呈八個招牌樣本，並得到市長批准作為正確的，符合政府要求的標準樣本，這八個樣本，有一個時期，張貼在市政府申請招牌禮申處，作為公眾人士，申請招牌的樣本，然而，這八個作為標準樣本，却二度奇異失蹤了。

協商理事會至今只開過二次會議，而我們同業至今還是面對着諸如字體大小的比例，排式、設計等問題，申請時諸多難和阻撓。

作為廣告招牌製作人，受到刻意種種限制，不能讓我們在招牌的設計上，自由發揮去創作。

我國獨立至今，華人已接受馬來文為國文，我們制作招牌時，都會兼用馬來文，表示出我們熱愛國文。今天却發展到一個事實，申請時的樣本，其他的語文不可和國文同排，即使字體小過國文，也不接受。這是非常偏差和壓制其他語文使用的詭異表現。這根本違反了國法152條，華文、語文的自由使用。

今天廣告界的朋友們的心情，我是非常了解，為使社會人士更了解，今次宴會特刊，內容加添了一些漫畫，大家看了，也許會洞悉一般的情形，招牌亦是華族文化的一部份，曾幾何時，許多華人商家

(2)

好懷遺忘了，為了符合一些官員的標準把自己的母語縮到幾乎要用望遠鏡來看。甚至有一些華人索性不寫，免得惹麻煩。他說：萬一申請招牌被擱置了，文化事小，生意的損失就事大。這是多么悲哀！

各位同業先進，我呼吁作為華裔一份子，我們有義務來維護華族文化的權益，絕不允許別有居心極端份子，為所為為，更不應為五斗米而折腰。事成與否，這就要看全體華裔同胞是否有一致又堅強立場。

雪隆廣告公會全體理事們，這些年來，除了維護廣告企業的利益，亦舉行許多其他活動，如樹辦二次的絲印廣告技術研討會。尤為明顯的例子，在85年期間，市政府規定要登記廣告企業，內容包括，公司的董事結構、資金、土產參與權等等。沒有登記的公司，以後將禁止向市政府申請裝掛招牌的禮申。這種不合理的條文，最後在我公會極力反對之下而取消。若是不堅決力加反對，廣告企業將被玩弄於股掌之間，公會亦向市政府成功爭取到降低有燈的招牌稅至50%，據說市政府每年因此少收兩百萬元稅項。這在總形中為商家節省了一筆費用。

為使公會的組織更強大，理事會更有信心。我們呼吁還沒有加入廣告公會的企業，應踴躍的參與。目前我們公會實行招收永久會員，會費\$100正。各位可向我們秘書處領取申請入會表格。

雪隆廣告公會，存在明天上午九時正，假中華總商會冷氣室會議所，趁著我們外埠各地的企業先進還在吉隆坡，我們特地舉辦一項全國廣告業交流會。希望大家可趁此機會進一步了解互相各地的業務情形。

亦可對我們的將來作出探討。我在此懇請本坡的企業也能踴躍出席。李金福部長向來做事敢怒敢言。我深信作為房屋及地方政府部長，他將會在其部門中，將廣告條例中不合理的事項，作適當的修正。

我希望大家能維護華族文化事業及本行業權益上助一臂之力。

最後，我代表大會，請李金福部長上台接受本雪隆廣告公會所撰呈之備忘錄。

最後恭祝大家身體安康，萬事如意！

Photo



大会主席致词

大会主席致词

我國房屋及地方政府部長李金獅先生，
李霖泰國會議員代表、法律顧問許美智先生，
全國各地同業代表。各位朋友們，
各位記者先生女士們：

今晚，雪隆廣告公會，在此設宴慶祝五周年紀念，我謹此代表公會，熱烈歡迎各位的光臨，尤其是本會顧問，我國房屋及地方政府部長李金獅先生，在繁忙的政務中，亦抽空前來向我們祝賀！讓以愉快的心情來歡迎及感謝他的蒞臨。

回想起七年前，我們一批廣告同業，因為受到市政府的廣告條例及種種問題的影響，向當時乃是馬青總團長的李部長投訴。有一次在麥二酒家商討後，終於決定要成立廣告公會。當時籌委會以鄭民威先生為首。其時廣告業，因為面對市政府諸多壓力，大家在那種情形之下，非常團結及合作，籌委會亦成立了代表團，成員包括政黨、中華總商會代表，會見市長及其官員。直至今天經舉行過好幾次的對話與會談。我必須指出市長的態度是非常開明的，為使招牌問題在協商情況下解決，他特地成立了吉隆坡市政府廣告協調委員會，由政府官員、中華商會、馬來商會，及我們廣告公會代表參與，而我們的法律顧問許美智先生則被委為該協調委會秘書。我會當時提呈八個招牌樣本，並得到市長批准作為符合政府要求的標準樣本。這八個樣本，有一個時期，張掛在市政府申請招牌禮申處，作為公眾人士，申請招牌的參考，然而，這八個標準的樣本，却二度離奇失蹤了。協調委員會至今只開過二次會議，而我們同業至今還是面對着諸如字體大小的比例、排式、設計申請時諸多為難和阻撓等等問題。

作為廣告招牌製作人，受到刻意種種限制，不能讓我們在招牌的設計上，自由發揮，我感到失望。

我國獨立後，華人已接受馬來西亞文為國文。我們製作招牌時，都會兼用馬來西亞文，表示出我們熱愛國文。可是今天却發展了另一個事實，申請時的樣本，其他的語文不可和國文同排，即使字體小過國文，也不被接受，這是偏差和壓制其他語文使用的露骨表現。這根本違反我國憲法152條所規定的語文自由使用條文。

今天廣告界朋友們的心情，我是非常明白。為使社會人士更了解，今次宴會上所分發的特刊內容里加添了一些漫畫，大家看了，也許會洞悉一般的心情。招牌亦是華族文化的一部份，曾幾何時，許多華人商家好像遺忘了，為了符合一些官員的喜好，把自己的母語縮小到幾乎要用望遠鏡來看，甚至有一些華人索性不寫，免得惹麻煩。他們說什麼；萬一申請招牌被擱置了，文化事小，生意的損失就事大。這是多麼悲哀的一件事！

各位同業先進，作為華裔一份子，我們有義務來維護華族文化的權益，絕不允許別有居心極端份子，為所欲為，更不應為五斗米而折腰。事成與否，這就要看全體華裔同胞是否有一致而又堅定的立場了。

雪隆廣告公會全體理事們這些年來，除了維護廣告同業的利益外，有舉行許多其他活動，如協辦二次的絲印廣告技術研討會。尤為明顯的例子，在85年期間，市政府規定要登記廣告同業，內容包括，公司的董事結構、資金，土著參與權等等。沒有登記的公司，以後將被禁止向市政府申請裝掛招牌的禮申，這種不合理的條文，最後在本公會極力反對下而取消。如果我們不堅決反對，廣告同業將被玩弄於股掌之間，公會亦向市政府成功爭取到降低有燈的招牌稅至50%，據說市政府每年因此少收兩百萬元稅銀。但對廣告商來說，間接為他們節省了一筆費用。

為使公會的組織更強大，理事會更有信心。我們呼吁還沒有加入廣告公會的同業，踴躍參與。目前我們公會正招收永久會員，會費\$100/=正，各位可向我們秘書處領取申請入會表格。

雪隆廣告公會，亦在明天上午九時正，趁着我們外坡各地的同業先進還在吉隆坡時，假中華總商會冷氣室會議廳舉辦一項全國廣告業交流會，希望大家可趁此機會進一步互相了解各地的業務情形，亦可對我們的將來作出探討，我在此呼請本坡的同業踴躍出席。

李金獅部長向來做事敢怒敢言。我深信作為房屋及地方政府部長的他，將會在其部門中，將廣告條例中不合理的事項作適當的修正。

我希望大家在維護華族文化事業及本行業權益上助他一臂之力。

最後，我代表大會，請李金獅部長上台，接受本會所提呈之備忘錄，以作為他協助我們時的一項參考。

最後恭祝大家身體安康，萬事如意！

士拉央峇魯一D木屋居委会副主席

李全丰就搬迁事驳斥指责 指出系居委会同意下接受

〔吉隆坡十三日讯〕士拉央峇魯一D区木屋居民委员会副主席李全丰日前被指未经居民同意，而接受发展商所列出的赔偿事项及答应

搬迁事。他今日对这些毫无根据的指责向警方报案，以讨回一个公道。李全丰今早对报界说，有关人士的指责，

已经玷污了他的名誉及人格，因此，他将依照法律程序追究到底，以还他清白。他说，马华法律顾问向林春景律师已答应

办理他的案件。今早陪同李全丰召开记者会的有万挠区州议员邓诗汉、鹤唳县议员吴令安、士拉央区组织秘书吴亚岭及有关居



万挠区州议员邓诗汉展示县长亲笔写下分配土地的承诺，其左旁是李全丰。

前，他只是一位出席会议的代表，要不要接受发展商开出的条件，还是由居民本身决定。

另一方面，邓诗汉表示，有关木屋居民土地分配问题，鹤唳县长已答应在物色适当地段之后，才拨土地给受搬迁影响的居民。

他劝请居民保持冷静，勿闹情绪，这对大家都没有益处。相反地，大家应该心平气和共同解决问题。

据了解，士拉央峇魯一D木屋区共有二百廿一人受影响，由於发展商莎阿南产业公司接管该区，以进行庞大的屋业计划，始产生居民搬迁问题。

发展商与居民委员会经过多次谈判，经於答应的迫迁赔偿是搬迁费五百元，拆屋费一千元、购买廉价屋一千元折扣及搬迁后每月房租费二百元(为期廿四个月)。总得七千三百元。

至於要申请土地者，则没有廉价屋一千元折扣，其他赔偿一样，总得是六千三百元。

民委员会主席罗斯南英哈默等人。

李全丰针对有关指责解释，答应发展商在三月廿五日搬迁之事并非个人的决定，而是通过整个委员会决定的。

他说，此外发展商研究委员会提出赔偿问题之后，委员会虽答应接受那些条件。不过，也要求发展商给一个星期时间让居民作出最后决定。

他强调，他希望居民明白，他只是一名代表，他个人不能代表他们签署任何合约。目

本會會務顧問

李金獅部長榮膺

雪州蘇丹殿下封賜DSSA拿督勳銜

本會主席

吳令安先生蟬聯鵝嚙縣縣議員

誌慶

功在社會

雪隆廣告公會

許嶧智律師
 鄭民威
 王德順
 周民光
 黃譚福
 葉齡
 陳義華

林福生
 曾偉平
 鄭愛國
 李幹華
 何守樂
 黃德華
 曾天生

同敬賀

遭指未經同意擅自接受賠償條件 稱獲木屋居民授權與發展商談判 李全豐報案討清白

【八打靈再七十三日訊】士拉央區署1 D區委員會副主席李全豐今日向警方報案，表明他是在木屋居民的授權下向發展商爭取更好的賠償條件，他並未如報章所指，未經木屋居民同意，接受發展商的賠償條件。

士拉央區署1 D區六十五名木屋居民於本月十日向警方報案，要求警方介入調查由李全豐面導的1 D區委員會在未經村民同意下，接受發展商所提出的條件。

李全豐今日在萬隆區州議員鄧詩漢和士拉央區署主席吳令安陪同下向報界詳述事情的來龍去脈，隨後一行人浩浩蕩蕩步行至士拉央警局報案，要求警方作進一步調查。

李全豐在詳述事件的起因說：去年十二月廿二日，1 D區的木屋居民受到發展商沙連河兩廣有限公司的通知須在一個月之內搬遷。當時發展商所提出的賠償條件為：搬遷費一百元，每個月一百元的房租補貼為期廿四個月以及向受影響的居民提供優先購買由發展商發展的廉價屋、廉價租屋或建築地段。

隨著1 D區委員會在今年一月三日成立後，該委員會即向發展商提出第一份備忘錄，要求該搬遷的日期延長至五月卅日，同時也要發展商將賠償的搬遷費提高至一千元，木屋的賠償金提高至七千元，而不打算向發展商購買者要被安置在雙溪毛糯或萬撓的根登，委員會也致函當地的州議員拿督賽打要求協助，拿督賽打現為雪州州會議長。

李全豐說：一月廿三日雪州廳長致函給發展商要求延長搬遷的日期，並同意重新安置受影

響的居民，可是州行政議會當時沒有對重新安置受影響木屋居民的地點作出決定。

今年二月七日，該委員會在萬隆區署與縣長開會時，受縣長勸告先取得全體居民的授權，然後才與發展商談判。委員會就獲得全體受影響居民白紙黑字的簽名，為他們與發展商談判，並向發展商提出第二份備忘錄。

今年二月廿六日，在萬隆區州議員鄧詩漢幹旋下，委員會與發展商舉行協商，當天委員會的所有委員都有出席。協商結果，發展商同意賠償受迫遷影響的居民一千元的拆屋費（由居民自行拆屋）、五百元的搬遷費，每個月二百元的房租補貼為期廿四個月。如果受影響的居民有意向發展商購買廉價租屋，發展商將從二萬五千元的地價中給予一千元折扣。

同意接受上述條件的居民，必須最遲在三月十四日向發展商登記及簽約，同時必須至遲在三月廿五日搬出。不打算向發展商買屋的居民，則由鄧詩漢州議員為他們在雙溪毛糯或萬撓的根登安排樓身之屋地。

李全豐說：二月廿六日當天晚上，委員會曾經向全體受影響的居民公佈發展商的賠償條件，除了有六十五人沒有接受發展商的條件，其餘的居民已經同意接受。

鄧詩漢州議員在招待會上說，當該委員會於二月廿六日與發展商舉行談判時，本月十日向警方報案的黃亞明和葉天生都有出席談判。

他說：問題的起因是由於發展商向受影響的居民發出賠償條件的信時，沒有提到土地的問題，致使黃亞明和葉天生受到誤導而向警方報案。



鄧詩漢州議員手指信件說，萬隆縣縣長昨早已經白紙黑字同意撤地給受迫遷的居民。其左邊為被指未經居民同意而接受發展商賠償條件的李全豐。

他說：正當土地的問題正受到萬隆縣長處理時，民行黨的劉錫錫却帶人報案。

鄧詩漢說：萬隆縣長原則上已經同意撤地給受影響的居民，今早他已得到縣長的簽字，

為受影響的居民尋找地段安置他們。

他說：由於雪州廳長拿督賽打已經出關，要在十九日才回國，因此發展商已經將居民接受賠償的截止日期展延至本月廿一日。